FIL-PRIM’AWLA TAL-QORTI ~IVILI

IM}ALLEF

ONOR. JOSEPH R. MICALLEF LL.D.

ILLUM il-}amis, 18 t’April, 2002

Kaw\a Numru 4
~itazz. Nru. 1734/00JRM

MICHAEL VELLA & SONS LTD.

vs

Dr. Leslie CUSCHIERI u P.L. Hilda Ellul Mercer li b’Degriet tal-4 ta’ Settembru, 2000, [ew nominati Kuraturi Deputati sabiex jirrappre\entaw lill-imsiefer Renato Caruana

Il-Qorti:

Rat l-Att ta`-~itazzjoni mressaq fit-22 t’Awissu, 2000, li bih il-kumpannija attri`i ippremettiet:

Illi s-so`jeta' attri`i g]andha tie]u ming]and il-konvenut, kif rappresentat is-somma ta' elfejn disa' mija u]amsa u tletin lira u erbatax-il `entezmu (Lm2,935.14c0), prezz ta' diversi merkan\ija mibjug]a u kkonsenjata lill-konvenut, liema ammont ta' flus [ie im]allas permezz ta' diversi `ekkijiet mi[buda fuq il-Bank of Valletta Ltd, li sussegwentament ma [ewx onerati;

G]alhekk is-so`jeta' attri`i titlob lil din l-Onorabbli Qorti g]aliex m'g]andhiex:

1. Tikkundanna lill-konvenut li j]allas lis-so`jeta' attri`i l-ammont hawn fuq indikat ta' elfejn disa' mija u]amsa u tletin lira u erbatax-il `entezmi (Lm2,935.14c0);

Bl-ispejje\, komprizi dawk tal-mandat kawtelatorju ta' Qbid numru: 904/2000 u bl-ingunzjoni tal-konvenut g]as-subizzjoni li g]aliha minn issa huwa m]arrek. Bl-img]axijiet skond il-li[i mid-data tal-konsenja sal-]las effettiv;

Rat id-Dikjarazzjoni ma]lufa u n-Nota tax-Xiehda tal-kumpannija attri`i, flimkien ma\-\ew[(2) dokumenti mehmu\in mag]ha;

Rat in-Nota mressqa fit-23 t'Ottubru, 2000, li biha l-im]arrkin Kuraturi Deputati e``epew:

1. Illi g]alkemm huma [ew innominati b'digriet tal-4 ta' Settembru 2000 kuraturi deputati biex jirrapprezentaw lill-imsiefer Renato Caruana, huma mhumiex edotti mill-fatti tal-ka\;

2. Illi g]alhekk huma jirriservaw li je``epixxu ulterjorment;

Rat id-Dikjarazzjoni ma]lufa u n-Nota tax-Xiehda tal-im]arrkin Kuraturi Deputati;
Semg]et ix-xhieda tal-kumpannija attri`i;

Rat l-atti kollha tal-kaw\a;

Rat id-Degrieti tag]ha tat-2 ta' Lulju, 2001, u 8 ta' Novembru, 2001, li bihom]alliet il-kaw\a g]as-sentenza;

Ikkunsidrat:

Illi b'din il-kaw\a, il-kumpannija attri`i qeg]da tfittex li tit]allas il-prezz ta' merkanzija (*white goods*) konsenjati lil Renato Caruana. G]al dawn l-o[[etti, Caruana kien ]allas b'*cheques* li ma ssarfux. L-o[[etti li nbieg]u u [ew kunsinnati lil Caruana \ammhom u bieg]hom hu, imma ma ]allas xejn tag]hom lill-kumpannija attri`i;

Illi tressqet xhieda mill-kumpannija attri`i[1] li turi li l-kunsinna saret lill-im]arrek *proprio* u li dan offra l-]las b'*cheques*, li, mill-kopji mressqa fl-atti ta' din il-kaw\a, jidher li [ew ippre\entati lill-bank g]add ta' drabi u qatt ma [ew onorati. Intraddew lura lill-kumpannija attri`i bir-rimarka "*refer to drawer*", fra\i li tintu\a biex turi li fil-kont tat-traent m'hemmx fondi. Biex tkompli tg]aqqad, jirri\ulta mill-istess xhieda li \-\ew[dokumenti esebiti mill-kumpannija attri`i kienu issostitwew *cheques* o]rajn tal-im]arrek *proprio* li tant damu ji[u riferuti lura lill-kumpannija attri`i li ma kienx g]ad fadal wisg]a i\jed fejn isiru rimarki!;

Illi, g]all-Qorti, madankollu, l-imsemmija \ew[dokumenti g]andhom siwi g]aliex juru stqarrija min-na]a tal-im]arrek li tammonta g]al g]arfien tad-dejn li hu kellu mal-kumpannija attri`i dwar il-]wejje[kunsinnati lilu;

Illi, min-na]a tag]hom, l-im]arrkin Kuraturi Deputati ma merew xejn mill-provi li tressqu mill-kumpannija attri`i,

---

[1] Xhieda ta' Silvio Vella, f'pa[[. 22-3 tal-pro`ess

u jirri\ulta li ma se]]ilhomx jag]mlu kuntatt ma' Renato Caruana jew jie]du ming]andu struzzjonijiet jew direzzjoni[2];

Illi l-Qorti tqis li l-kumpannija attri`i se]]ilha turi li t-talba tag]ha hija mist]oqqa u g]andha mis-sewwa;

G]al dawn ir-ra[unijiet, il-Qorti qeg]da tidde`iedi billi:

**Tilqa' t-talba attri`i** u, filwaqt li tiddikjara li Renato Caruana huwa debitur tag]ha, tikkundannah i]allasha s-somma ta' elfejn disa' mija u ]amsa u tletin lira Maltija u erbatax-il `ente\mu (Lm 2,935.14), li tirrappre\enta l-prezz ta' merkanzija lilu mibjug]a u konsenjata mill-istess kumannija attri`i; u

Tikkundannah i]allas l-ispejje\ kollha tal-kaw\a flimkien mal-img]axijiet legali b'effett mill-10 t'April, 2000, sal-jum tal-]las effettiv.

Moqrija

ONOR. JOSEPH R. MICALLEF LL.D.,
18 t'April, 2002

Charles Falzon,
Deputat Re[istratur,
18 t'April, 2002

[2] Dok f'pa[. 26 tal-Pro`ess u verbal tas-smig] tat-2 ta' Lulju, 2001, f'pa[. 29